❶ EARPRO TECT

Противошумные наушники

❷ DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE UKCA 2777

❹ EN352-1:2020

❺ 

❻ SNR_m=32.5dB, SNRs=1.9dB, SNR= 31dB
H84=33dB H_m=35.3dB H_s=2.2dB
M84=29dB M_m=31.4dB M_s=2.0dB
L84= 21dB L_m=23.1dB L_s=2.2dB

❼ 

❽ 

❾ 

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: РУССКИЙ

RU

Внимательно прочитайте перед использованием! Вы обязаны прилагать настоящую информационную брошюру при передаче средств индивидуальной защиты или вручать её получателю. Для этой цели настоящую брошюру можно свободно копировать. (1) EAR ProTect — обозначение модели многоразовых противошумных наушников из ABS-пластика и стали (чашки: ABS-пластик; оголовье: пластик и сталь; набивка амбушюров: вспененный материал) (2) Изготовитель защитной одежды. (3) Маркировка CE – изделие с маркировкой CE отвечает основным требованиям Европейского регламента (EC) 2016/425. Комбинезон соответствует европейским стандартам для средств индивидуальной защиты (модуль C2 и D). Маркировка UKCA соответствует британскому стандарту. Сертификат типа и качества выдан SATRA Technology Europe Ltd., Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, nr.2777 (4) Изделие испытано по EN352-1:2020 и соответствует Регламенту (EC) 2016/425 о средствах индивидуальной защиты

(5) Эту защиту слуха необходимо всегда носить в шумной среде (свыше 80 dB); её следует выбирать в соответствии с коэффициентами ослабления относительно подлежащего снижению окружающего шума. Следите за тем, чтобы вкладыши для защиты слуха правильно устанавливались, подгонялись, регулировались, обслуживались и проверялись согласно настоящей инструкции. Отведите чашки наружу и наденьте их на уши так, чтобы амбушюры полностью охватывали уши и плотно прилегали к голове. Отрегулируйте высоту каждой чашки с обеих сторон, удерживая оголовье вниз, пока не добьётесь плотной и удобной посадки. Дужка должна сидеть на голове прямо. Амбушюры и прокладки из вспененного материала следует очищать после каждого использования мягким мылом и водой или спиртовыми салфетками и сушить на воздухе. Материал: пластик и сталь / Средний вес: 200gr/ шт.

(6) Минимальное ослабление

Частота (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Среднее ослабление (dB)	15.8	21.8	30.9	40.1	37.5	34.3	31.5
Стандартное отклонение (dB)	2.4	2.5	2.9	2.9	3.0	2.7	2.6
Расчётная защита (dB)	13.3	19.3	28.7	37.3	34.5	31.6	28.9

(7) ДЛЯ ПОВТОРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

(8) Хранить в прохладном, сухом месте, защищённом от мороза и света, а также от пыли, жиров и химических продуктов.

(9) Срок службы изделия составляет 5 лет с момента изготовления до истечения срока годности до вскрытия запечатанной упаковки.

INSTRUCTIONS FOR USE:

EN ENGLISH

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) EAR ProTect** is the model name for reusable earmuffs made of ABS plastic and steel (cups: ABS, headband; PU and Steel wire with PVC inside, cushion: PU with foam inside). **(2)** Manufacturer of the protective clothing. **(3)** CE Marking - The CE marked product complies with the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The coverall complies with the European standards for personal protective equipment (module C2 and D). UKCA marking corresponds to the British standard. The type and quality certificate was issued by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, nr. 2777 **(4)** The product is tested according to EN352-1:2020 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment

(5 This hearing protection must always be worn in noisy environments (above 80 dB) and must be selected according to their attenuation factors in relation to the ambient noise to be reduced. Ensure that the earplugs are correctly fitted, adjusted, maintained and checked in accordance with these instructions. Pull the shells outwards and place them over the ears so that the cushions completely enclose the ears and fit tightly against the head. Adjust the height of each shell on both sides while holding the headband down until you have a snug and comfortable fit. The headband should sit straight on the head. Cushions and foam pads should be cleaned after each use with mild soap and water or alcohol wipes and allowed to air dry. Material: plastic and steel / Average weight: 200gr/ piece

(6) Minimum attenuation

Frequency	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average attenuation	15.8	21.8	30.9	40.1	37.5	34.3	31.5
Standard deviation	2.4	2.5	2.9	2.9	3.0	2.7	2.6
Assumed protection	13.3	19.3	28.7	37.3	34.5	31.6	28.9

(7) Reusable

Keep away from children as they are a choking hazard.

(8) Store in a cool, dry place, protected from frost, light, dust, grease and chemical products.

(9) The life of the product is 5 years from manufacture to expiry before the sealed package is opened.

CONDITIONS D´UTILISATION

FR FRANCAIS

A lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information à l'équipement de protection individuelle lors de sa transmission ou de la remettre au destinataire. A cet effet, cette brochure peut être reproduite sans restriction. **(1) EAR ProTect** est le nom du modèle de casque antibruit réutilisable en plastique ABS et en acier (protège-oreilles: ABS; serre-tête: PU et fil d'acier avec intérieur en PVC; coussin: PU avec mousse à l'intérieur). **(2)** Fabricant du vêtement de protection. **(3)** Marquage CE - Le produit portant le marquage CE est conforme aux exigences essentielles du règlement européen (UE) 2016/425. La combinaison est conforme aux normes européennes relatives aux équipements de protection individuelle (modules C2 et D). Le marquage UKCA correspond à la norme britannique. L'attribution du certificat de type et de qualité a été effectuée par SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee Dublin D15 YN2P Ireland, nr. 2777 **(4)** Le produit a été testé conformément à la norme EN352-1:2020 et est conforme au règlement (UE) 2016/425 Équipements de protection individuelle

(5) Ces protections auditives doivent toujours être portées dans des environnements bruyants (plus de 80 dB) et doivent être choisies en fonction de leurs facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire. Veillez à ce que les bouchons d'oreille soient correctement mis en place, adaptés, réglés, entretenus et vérifiés conformément aux présentes instructions. Tirez les coques vers l'extérieur et placez-les sur les oreilles de manière à ce que les coussinets entourent complètement les oreilles et soient bien placés contre la tête. Ajustez la hauteur de chaque coque de chaque côté tout en maintenant le bandeau vers le bas jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement ferme et confortable. Le bandeau doit être bien droit sur la tête. Les oreillers et les coussinets en mousse doivent être nettoyés après chaque utilisation avec du savon doux et de l'eau ou des tampons d'alcool et séchés à l'air libre.
Matériau : Plastique et acier / Poids moyen : 200gr/ pièce

(6) Atténuation minimale

Fréquence	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atténuation moyenne	15.8	21.8	30.9	40.1	37.5	34.3	31.5
Écart-type	2.4	2.5	2.9	2.9	3.0	2.7	2.6
Protection acceptée	13.3	19.3	28.7	37.3	34.5	31.6	28.9

(7) Réutilisable.

Tenir à l'écart des enfants en raison du risque d'étouffement.

(8) Conserver dans un endroit frais, sec, à l'abri du gel et de la lumière, de la poussière, des graisses et des produits chimiques..

(9) La durée de vie du produit est de 5 ans de la fabrication à la péremption avant l'ouverture de l'emballage scellé.

Перевод оригинальной инструкции по применению (немецкий/английский). Юридическую силу имеет оригинальная версия.